

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Öl-Radiator-Elektroheizung. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihren Heizkörper optimal einsetzen können.

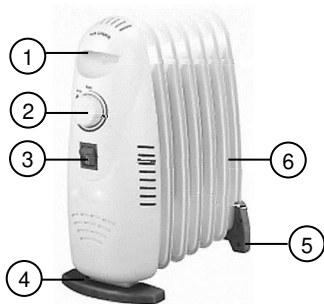
Lieferumfang

- Öl-Radiator-Elektroheizung
- 2x Standfüße
- Bedienungsanleitung

Technische Daten

Stromversorgung	220 – 240 V, 50/ 60 Hz
Leistung	500 W
Temperatur	bis 110°C
Zeit bis zur max. Wärmeleistung	≤ 15 Minuten
Thermostat	Ja
Kabellänge	140 cm
Maße (BxHxT)	22,5 x 34,5 x 15 cm
Gewicht (inkl. Kabel)	2,9 kg

Produktdetails



1. Griff
2. Thermostat-Rad
3. Ein/Aus-Schalter mit Betriebs-LED
4. Vorderer Standfuß
5. Hinterer Standfuß
6. Heizelemente

Inbetriebnahme

Bringen Sie die Standfüße am Gerät an. Schieben Sie dazu auf der Seite mit den Bedienelementen den vorderen Standfuß an das Gerät (4). Schieben Sie dann den hinteren Standfuß von unten auf die äußerste Lamelle (5). Stellen Sie dann das Gerät auf einer ebenen Fläche auf. Achten Sie darauf, dass es 50 cm Abstand zur Wand und zu anderen Gegenständen hat.



ACHTUNG!

Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn die Füße nicht korrekt angebracht sind!

Verwendung

1. Verbinden Sie das Gerät mit der Stromversorgung.
2. Drehen Sie das Thermostat-Rad im Uhrzeigersinn auf die gewünschte Temperatureinstellung.
3. Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **I** stellen.
4. Hat der Raum die gewünschte Temperatur erreicht, drehen Sie das Thermostat-Rad gegen den Uhrzeigersinn, bis die Betriebs-LED erlischt. Wenn die Raumtemperatur unter diese Temperatureinstellung fällt, schaltet sich das Gerät automatisch wieder ein.
5. Um das Gerät auszuschalten, stellen Sie den Ein/Aus-Schalter auf die Position **O**.

Reinigung und Aufbewahrung

Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen. Säubern Sie dann das Gerät mit einem feuchten Tuch. Reiben Sie es anschließend mit einem trockenen Tuch gründlich trocken. Reinigen Sie das Gerät nicht unter Wasser oder mit Reinigungsbenzin oder anderen organischen Lösungsmitteln.

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Alle Änderungen und Reparaturen an dem Gerät oder Zubehör dürfen nur durch den Hersteller oder von durch ihn ausdrücklich hierfür autorisierte Personen durchgeführt werden.

- Achten Sie darauf, dass das Produkt an einer Steckdose betrieben wird, die leicht zugänglich ist, damit Sie das Gerät im Notfall schnell vom Netz trennen können.
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- **WARNUNG:** Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Überwachung ist gewährleistet.
- Halten Sie Kinder bis 3 Jahre vom Gerät fern, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist.
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- **VORSICHT:** Einige Teile des Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Dieses Heizgerät ist mit einer bestimmten Menge Öls gefüllt. Reparaturen, die das Öffnen des Ölbehälters erfordern, sind nur vom Hersteller oder dessen Kundendienstpartner auszuführen. Wenden Sie sich an den Hersteller oder dessen Kundendienstpartner, wenn das Gerät undicht ist und Öl austritt.
- Befolgen Sie die Richtlinien für die Entsorgung von Öl, wenn Sie das Gerät verschrotten.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- Stellen Sie das Gerät auf einen flachen Untergrund. Achten Sie darauf, dass es 50 cm Abstand zur Wand und zu anderen Gegenständen hat.
- Verwenden Sie das Gerät niemals zum Trocknen von Kleidung. Überhitzungsgefahr!
- Versuchen Sie niemals, das Gerät zu öffnen.

- Ein leichtes blubberndes Geräusch während des Einschaltens ist normal und hält nur wenige Sekunden an.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn Sie es nicht verwenden.
- Verwenden Sie das Kabel beschädigt ist, lassen Sie es vom Hersteller ersetzen. Verwenden Sie niemals das Gerät, wenn es beschädigt ist!
- Stellen Sie das Gerät nicht unmittelbar unter eine Steckdose.
- Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch geeignet.



- Gerät nicht abdecken!
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten!

Modellkennung: NX-9321

Wärmeleistung			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
Nennwärmeleistung	P _{nom}	2,9	kW
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	P _{min}	0,4	kW
Max. kontinuierliche Wärmeleistung	P _{max,c}	2,9	kW

Hilfsstromverbrauch			
Angabe	Symbol	Wert	Einheit
bei Nennwärmeleistung	e _{lmax}	N/A	kW
bei Mindestwärmeleistung	e _{lmin}	N/A	kW
im Bereitschaftszustand	e _{lSB}	0	kW

Nur bei elektrischen Speicher-Einzelraumheizgeräten: Art der Regelung der Wärmezufuhr	
Angabe	Einheit
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit integriertem Thermostat	nein
Manuelle Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein

Elektronische Regelung der Wärmezufuhr mit Rückmeldung der Raum- und/oder Außentemperatur	nein
Wärmeabgabe mit Gebläseunterstützung	nein

Art der Wärmeleistung/Raumtemperaturkontrolle (bitte eine Möglichkeit auswählen)	
Angabe	Einheit
Einstufige Wärmeleistung, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Zwei oder mehr manuell einstellbare Stufen, keine Raumtemperaturkontrolle	nein
Raumtemperaturkontrolle mit mechanischem Thermostat	ja
Mit elektronischer Raumtemperaturkontrolle	nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Tageszeitregelung	nein
Elektronische Raumtemperaturkontrolle und Wochentagsregelung	nein

Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)	
Angabe	Einheit
Raumtemperaturkontrolle mit Präsenzerkennung	nein
Raumtemperaturkontrolle mit Erkennung offener Fenster	nein
mit Fernbedienungsoption	nein
mit adaptiver Regelung des Heizbeginns	nein
mit Betriebszeitbegrenzung	nein
mit Schwarzkugelsensor	nein

PEARL GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört **nicht** in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag/Monat/Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL GmbH, dass sich das Produkt NX-9321-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support. Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer NX-9321 ein.

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.sichler-haushaltsgeraete.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce radiateur bain d'huile électrique. Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

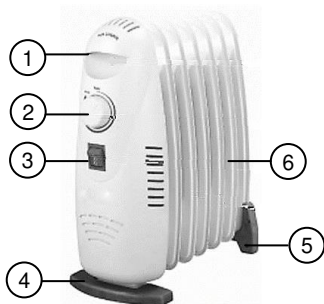
Contenu

- Radiateur bain d'huile électrique
- 2 pieds de support
- Mode d'emploi

Caractéristiques techniques

Alimentation	220 – 240 V, 50/ 60 Hz
Puissance	500 W
Température	jusqu'à 110 °C
Temps pour atteindre la puissance de chauffe maximale	≤ 15 minutes
Thermostat	Oui
Longueur du câble	140 cm
Dimensions (L x H x P)	22,5 x 34,5 x 15 cm
Poids (avec câble)	2,9 kg

Description du produit



1. Poignée
2. Molette thermostat
3. Bouton Marche/Arrêt avec LED de fonctionnement
4. Pied de support avant
5. Pied de support arrière
6. Éléments chauffants

Mise en marche

Installez les pieds de support sur l'appareil. Pour ce faire, appuyez le pied de support avant (4) contre l'appareil, sur le côté comportant l'élément de commande. Appuyez le pied de support arrière (5) sur la lamelle la plus extérieure, par en dessous. Posez l'appareil sur une surface plane. Veillez à ce que l'appareil soit placé à une distance de 50 cm au moins des murs et autres objets.



ATTENTION !

N'utilisez jamais l'appareil lorsqu'il n'est pas correctement installé sur ses pieds.

Utilisation

1. Branchez l'appareil à l'alimentation électrique.
2. Tournez la molette du thermostat dans le sens des aiguilles d'une montre pour atteindre le niveau de température souhaité.
3. Pour allumer l'appareil, placez l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position I.
4. Lorsque la pièce atteint la température souhaitée, tournez la molette du thermostat dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la LED de fonctionnement s'éteigne. Lorsque la température ambiante descend en-dessous de la température réglée, l'appareil se rallume automatiquement.
5. Pour éteindre l'appareil, placez le commutateur Marche/Arrêt sur la position O.

Nettoyage et stockage

Éteignez l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation et laissez-le complètement refroidir avant de commencer le nettoyage. Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. Séchez-le bien à l'aide d'un chiffon sec ne peluchant pas. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ni dans aucun autre liquide. N'utilisez pas d'essence ou d'autres produits chimiques organiques.

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez précieusement ce mode d'emploi afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention : risque de blessures !

- N'ouvrez jamais l'appareil, sous peine de perdre toute garantie.
- Toute modification ou réparation de l'appareil ou de ses accessoires doit être effectuée exclusivement par le fabricant ou par un spécialiste dûment autorisé.
- Veillez à ce que l'appareil soit branché sur une prise facilement accessible de manière à pouvoir être débranché rapidement en cas d'urgence.
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger. N'utilisez pas l'appareil tant que la réparation n'a pas été effectuée.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé.
- AVERTISSEMENT : n'utilisez pas le radiateur dans de petites pièces, dans lesquelles se trouvent des personnes qui ne sont pas capables de quitter la pièce seule, sauf si une surveillance permanente est assurée.
- ATTENTION : certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Il est conseillé d'observer une attention particulière en présence d'enfants ou d'autres personnes nécessitant une protection.
- Le radiateur est rempli d'une certaine quantité d'huile. Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir d'huile doivent être effectuées par le fabricant ou son service après-vente. Si l'appareil présente une fuite d'huile ou n'est pas étanche, adressez-vous au fabricant ou à son service après-vente.
- Reportez-vous à la réglementation en vigueur concernant le traitement de l'huile lorsque vous vous débarrasserez de ce produit.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité directe d'une baignoire, d'une douche ou d'un bassin/piscine.

- Posez l'appareil sur une surface plane. Veillez à ce que l'appareil soit placé à une distance de 50 cm au moins des murs et autres objets.
- N'utilisez pas l'appareil pour sécher des vêtements. Risque de surchauffe !
- Il se peut que l'appareil émette un léger gargouillis lors de l'allumage. Ceci est normal et ne dure que quelques secondes.
- Débranchez toujours l'appareil de l'alimentation électrique lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'installez pas l'appareil directement sous une prise de courant.
- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement.



- Ne pas couvrir
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur !

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité.

Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et des éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.

Référence du produit : NX-9321

Puissance thermique			
Indication	Symbole	Valeur	Unité
Puissance thermique nominale	P _{nom}	2,9	kW
Puissance thermique minimale (indicative)	P _{min}	0,4	kW
Puissance thermique continue maximale	P _{max,c}	2,9	kW

Consommation auxiliaire			
Indication	Symbole	Valeur	Unité
À la puissance thermique nominale	e _{lmax}	N/A	kW
À la puissance thermique minimale	e _{lmin}	N/A	kW
En mode veille	e _{lSB}	0	kW

Type d'apport de chaleur, pour les dispositifs de chauffage décentralisés électriques à accumulation uniquement	
Indication	Unité
contrôle thermique manuel de la charge avec thermostat intégré	non
contrôle thermique manuel de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
contrôle thermique électronique de la charge avec réception d'informations sur la température de la pièce et/ou extérieure	non
Dissipation de la chaleur avec soufflerie	non

Type de contrôle de la puissance thermique/de la température de la pièce (sélectionner un seul type)	
Indication	Unité
contrôle de la puissance thermique à un palier, pas de contrôle de la température de la pièce	non

contrôle à deux ou plusieurs paliers manuels, pas de contrôle de la température de la pièce	non
contrôle de la température de la pièce avec thermostat mécanique	Oui
contrôle électronique de la température de la pièce	non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur journalier	non
contrôle électronique de la température de la pièce et programmateur hebdomadaire	non

Autres options de contrôle (sélectionner une ou plusieurs options)	
Indication	Unité
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de présence	non
contrôle de la température de la pièce, avec détecteur de fenêtre ouverte	non
option contrôle à distance	non
contrôle adaptatif de l'activation	non
limitation de la durée d'activation	non
capteur à globe noir	non

PEARL GmbH, PEARL-Str. 1-3, D-79426 Buggingen

Déclaration de conformité

La société PEARL GmbH déclare ce produit NX-9321 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, 2014/30/UE, et 2014/35/UE.

Service Qualité
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz



La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.